

FM/MW/LW Compact Disc Player

Руководство по эксплуатации

Для установки и подключения см. прилагающееся
руководство



CDX-MP80



Добро пожаловать!

Спасибо за приобретение данного проигрывателя компакт-дисков (КД) SONY. С ним вы сможете в полной мере насладиться такими функциями, как:

- Проигрывание MP3-файлов.
- Проигрывание CD-R/CD-RW с возможностью добавления сессии (см. стр.7).
- Проигрывание компакт-дисков, записанных в мультисессии (CD-Extra, Mixed CD и т.д.), в зависимости от способа записи (см. стр.8).
- Возможность добавления опциональных CD/MD устройств (как чейнджеров, так и проигрывателей).^{*1}
- Наличие ID3tag (Версия 1) системы^{*2} (активируется во время воспроизведения MP3-файла).
- Информационная функция CD-TEXT (КД-текст) (активируется во время проигрывания CD-TEXT^{*3} компакт-диска).
- Семицветный дисплей (вы можете выбрать один из семи цветов).
- **Прилагаемые аксессуары для управления:** Планшетный пульт ДУ RM-X113.
- **Опциональные аксессуары для управления:** Беспроводной вращаемый пульт управления RM-X6S. Вращаемый пульт управления (с проводом) RM-X4S.

^{*1} Данное устройство работает только с продуктами фирмы SONY.

^{*2} ID3tag – это MP3-файл, который содержит информацию о названии альбома, имени исполнителя, названии композиции и т. д.

^{*3} CD-TEXT компакт-диск - это музыкальный компакт-диск, включающий в себя информацию о названии самого диска, имени исполнителя и названиях композиций. Такого рода информация записана на самом КД.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Лазерный продукт первого класса

Данная этикетка расположена на задней стороне устройства.

Автомобильная защита G-PROTECTION

Технология защиты G-PROTECTION была разработана специально для портативных проигрывателей, она обеспечивает великолепную защиту от сбоев звука при вибрации. Автомобильная защита G-PROTECTION была создана на базе оригинальной технологии G-PROTECTION и специально настроена на автомагнитолы. Автомобильная защита G-PROTECTION обеспечивает комфортабельное звучание с высокой степенью защиты от вибрации, а также распространяет характерные для портативных проигрывателей возможности G-PROTECTION на автомагнитолы.

Технические характеристики автомобильной защиты G-PROTECTION

Автомобильная защита G-PROTECTION имеет следующие технические характеристики:

(а) Перефокусировка через 0.5 сек., если присутствуют пропущенные данные.

(б) Чтение данных со скоростью в два или более раз быстрее.

Ограничения автомобильной защиты G-PROTECTION

Автомобильная защита G-PROTECTION обеспечивает великолепную защиту от сбоев звука, но это не значит, что это гарантирует полное отсутствие сбоев звука. Некоторые сбои звука могут произойти при продолжительной вибрации и/или при неверной установке устройства.

Автомобильная защита G-PROTECTION и **СФОРТИТЕРАПИЯ** являются торговыми марками корпорации Sony.

СОДЕРЖАНИЕ

Расположение кнопок.....	4
Меры предосторожности.....	6
Замечания по использованию CD.....	7
О MP3-файлах.....	8

Подготовка к эксплуатации

Перезагрузка системы.....	9
Снятие передней панели.....	10
Установка часов.....	11

CD-проигрыватель, CD/MD-устройство (не прилагается)

Воспроизведение диска.....	11
Иконки дисплея.....	13
Повторное воспроизведение композиций	
– Повторное воспроизведение.....	13
Воспроизведение композиций в произвольном порядке	
– Смешанное воспроизведение.....	14
Пометка компакт-диска	
– Disc Memo*.....	14
Поиск диска по названию	
– Прокликивание*.....	15

* Данные функции возможны только на опциональных CD/MD-устройствах.

Радио

Автоматическое запоминание радиостанций	
– Память лучшей настройки (BTM).....	16
Прослушивание запомненных радиостанций.....	16
Запоминание только желаемых радиостанций.....	17
Настройка радиостанции с помощью списка	
– Прокликивание.....	17

RDS (Система приёма радиоданных)

Что такое RDS?.....	18
Автоматическая перенастройка для наилучшего приёма	
– AF-функция.....	18
Получение дорожной информации	
– TA/TP.....	19
Установка RDS-радиостанций с помощью AF и TA установок.....	20
Настройка радиостанций по выбору типа программы	
–PTY.....	20
Автоматическая установка времени	
– CT.....	21

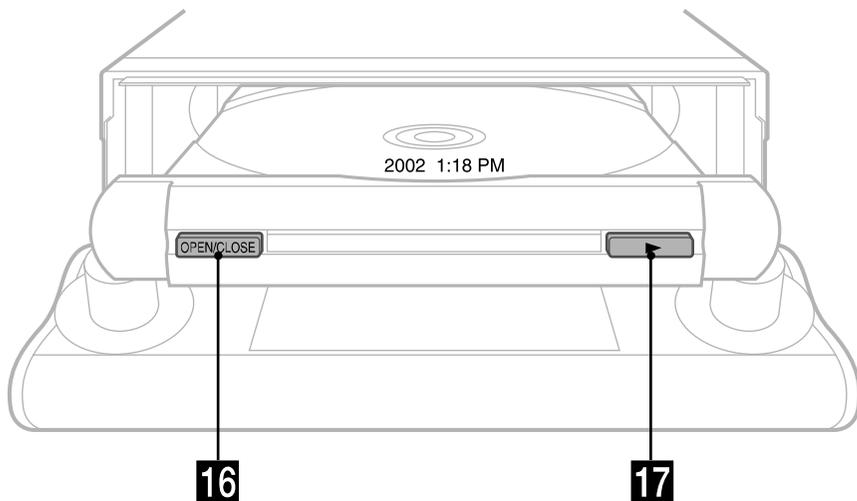
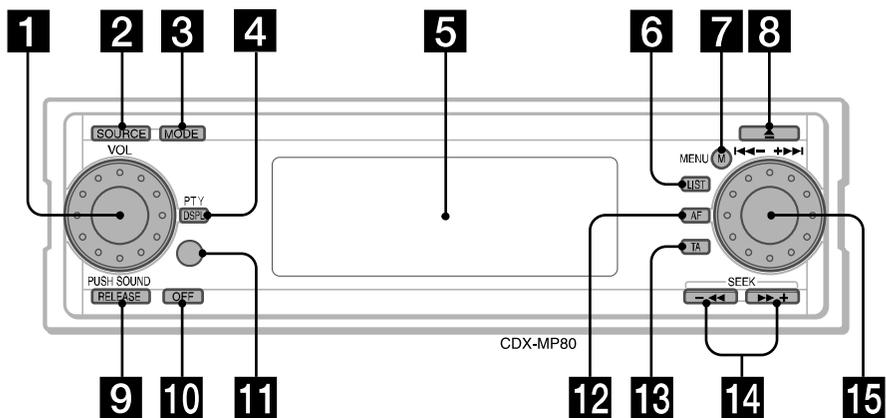
Другие функции

Использование вращаемого пульта управления.....	22
Регулировка звука.....	23
Резкое понижение громкости звука.....	23
Изменение настроек экрана и звука	
– Меню.....	24
Установка динамического органайзера звуковой позиции (DSO).....	25
Установка эквалайзера.....	25
Регулировка уровня громкости передних и задних колонок.....	26
Регулировка громкости колонки(ок) передачи басов.....	27
Выбор спектрального анализатора.....	28
Пометка дисплея демонстрации	
– Отображающиеся значки.....	28
Подключение дополнительного аудио оборудования.....	29

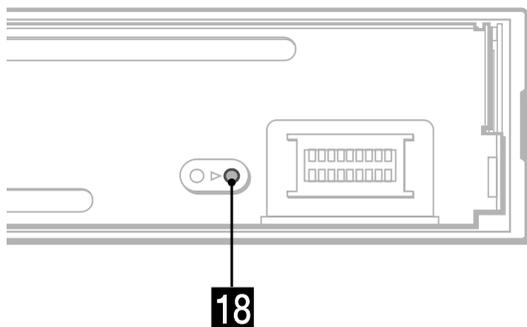
Дополнительная информация

Эксплуатация.....	29
Извлечение устройства.....	30
Технические характеристики.....	31
Возможные неисправности и их устранение.....	32
Отображаемые при ошибке/Сообщения.....	33

Расположение кнопок



За передней панелью



Обращайтесь к страницам, содержащим детальную информацию.

Планшетный пульт дистанционного управления RM-X113

1 Регулятор VOL (громкость)/кнопка SOUND

Вращать для:

- Настройки громкости.
- Настройки звуковых установок.

Нажать для:

- Выбора звуковой установки.

2 Кнопка SOURCE

Для выбора источника.

3 Кнопка MODE

Для смены операции (режима).

4 Кнопка DSPL/PTY 13, 15, 18, 21, 28

5 Окно дисплея

6 Кнопка LIST 12, 15, 17

7 Кнопка MENU

Для отображения пунктов меню.

8 Кнопка EJECT 11, 12

9 Кнопка RELEASE 10

10 Кнопка OFF (стоп/отключение)* 10, 12, 28, 29

11 Датчик для планшетного пульта дистанционного управления или для беспроводного вращаемого пульта управления

12 Кнопка AF 18, 20

13 Кнопка TA 19, 20

14 <</>> Кнопки SEEK -/+

Для быстрой перемотки композиции вперёд или назад, автоматической и ручной настройки радиостанций, а также для выбора пункта установки.

15 <</>> Регулятор +/-

Прокручивать для:

- Прослушивания предварительно установленных радиостанций.
- Пропуска композиций.
- Выбора пункта меню.

Нажать для:

- Входа в режим настройки установок.

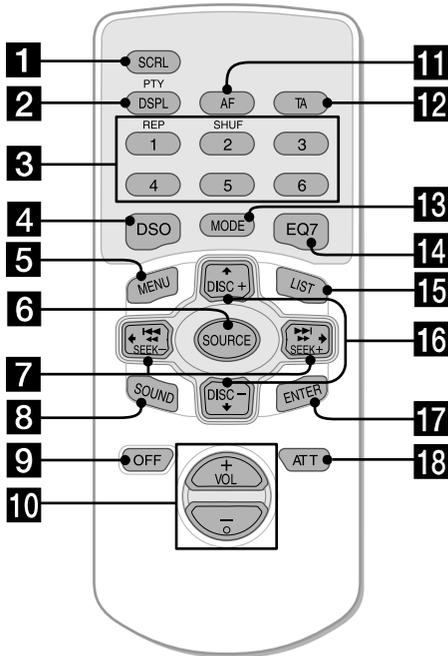
16 Кнопка OPEN/CLOSE 10, 11

17 Кнопка (воспроизведение) 11

18 Кнопка RESET(перезагрузка) 9

* Будьте внимательны при установке данного устройства на автомобиль в отсутствие на замке зажигания позиции ACC (двигатель заглушен, но вся электроника работает).

После отключения двигателя, не забудьте нажать и удерживать кнопку (OFF) для выключения изображения. Иначе дисплей останется включённым, что приведёт к разрядке аккумулятора.



Аналогичные кнопки на планшетном пульте ДУ выполняют те же функции, что и кнопки на самом устройстве.

- 1** Кнопка SCRL
- 2** Кнопка DSPL/PTY
- 3** Номерные кнопки
- 4** Кнопка DSO
- 5** Кнопка MENU
- 6** Кнопка SOURCE
- 7** Кнопки SEEK (←/→)
- 8** Кнопка SOUND
- 9** Кнопка OFF
- 10** Кнопки VOL (-/+)
- 11** Кнопка AF
- 12** Кнопка TA
- 13** Кнопка MODE
- 14** Кнопка EQ7
- 15** Кнопка LIST
- 16** Кнопки DISC/ALBUM (↓/↑)
- 17** Кнопка ENTER
- 18** мнопка ATT

Продолжение на следующей стр. →

Примечание

Если устройство было выключено, путём нажатия кнопки (OFF), оно не может быть заново включено с планшетного пульта дистанционного управления до тех пор, пока для активирования устройства на нём не будет нажата кнопка (SOURCE) или не будет вставлен диск.

Совет

См. «Замена литиевой батареи» на стр.30 для получения более подробной информации о замене батареек.

Выбор альбома или диска с помощью планшетного пульта ДУ

Диск и альбом могут быть пропущены при воспроизведении с помощью кнопок DISC/ALBUM (↓/↑), расположенных на планшетном пульте ДУ.

Для данного устройства

Для	Нажмите
Пролистывание альбомов*	↓/↑ [один раз для каждого альбома]. Для продолжительного пролистывания альбомов нажмите и удерживайте эту кнопку.
-Выбор альбома	

Для иного устройства

Для	Нажмите
Пролистывание дисков	↓/↑ [один раз для каждого диска]. Для продолжительного пролистывания дисков, нажмите, а через 1 сек. нажмите ещё раз (и удерживайте) ту же самую кнопку.
-Выбор диска	
Пролистывание альбомов*	↓/↑ [задержите на мгновение] и отпустите.
-Выбор альбома	Для продолжительного пролистывания альбомов нажмите (и удерживайте) кнопку сразу после того, как вы предварительно её отпустили.

* Данная функция доступна только во время воспроизведения MP3-файла.

Продолжительное пролистывание композиций

Один раз нажмите одну из стрелок кнопки SEEK/AMS (←/→) на планшетном пульте ДУ, а затем сразу нажмите снова и удерживайте.

Меры предосторожности

- Если вы надолго оставили автомобиль под прямыми солнечными лучами, перед использованием дайте устройству остыть.
- Антенна выдвинется автоматически при включении устройства.
- Не роняйте посторонних предметов и не капайте водой на загрузочный лоток. Если что-то постороннее окажется внутри устройства, может произойти пожар или сбой в его работе.

Если при эксплуатации данного устройства у вас возникли вопросы, не рассмотренные в данном руководстве по эксплуатации, пожалуйста, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы SONY.

Конденсация влаги

В дождливую погоду или в очень влажной среде, влага может проникнуть внутрь линзы и дисплея. Если это случилось, устройство не будет работать должным образом. В этом случае удалите диск и подождите около часа, пока влага не испарится.

Для сохранения высокого качества звучания

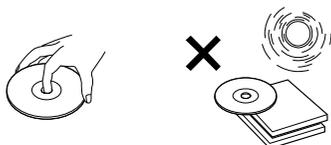
Следите за тем, чтобы сок или другие напитки не попадали на диск или на устройство.

Примечания для CD-линзы

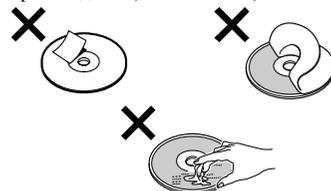
- Не дотрагивайтесь до линзы, расположенной в загрузочном лотке.
- Не используйте бытовой очиститель линз.

Замечания по использованию компакт-дисков

- Для соблюдения чистоты диска не дотрагивайтесь до его поверхности, держите диск за кромку.
- Храните диски в их коробке или специальном чехле. Не подвергайте диски воздействию высоких температур. Не оставляйте диски на панели приборов/задней полке припаркованных автомобилей.



- Не приклеивайте этикеток, не используйте диски, испачканные липкими чернилами/осадком. Такие диски могут перестать вращаться во время воспроизведения, вызвав сбой, или сломаться.



- Не используйте диски, с приклеенными к ним этикетками или наклейками. В результате использования подобных дисков могут произойти следующие сбои:
 - Невозможно извлечь диск (причиной чего является этикетка или наклейка, рассыпающаяся и засоряющая механизм извлечения).
 - Невозможность корректного считывания аудиоданных (например, воспроизведение сбивается или полностью отсутствует), причиной чего является тепловая деформация этикетки, или наклейка, вызывающая повреждение поверхности компакт-диска.
- Диски особой формы (например, сердцевидные, квадратные, звездообразные) не могут воспроизводиться на данном устройстве. Использование такого рода дисков может привести к повреждению аппарата. Не используйте такие диски.
- Вы можете воспроизводить диски диаметром 8 см.
- Перед использованием, протрите компакт-диск мягкой тканью в направлении от центра к периферии. Не используйте такие растворители, как бензин, ацетон, бытовые чистящие средства, а также антистатический спрей, предназначенный для аналоговых дисков.



Музыкальные диски с закодированной защитой авторских прав

Данное устройство было создано для воспроизведения дисков, соответствующих стандартам компакт-дисков (CD). В последнее время некоторые звукозаписывающие компании выпустили в продажу музыкальные диски с закодированной защитой авторских прав. Пожалуйста, помните, что среди подобных дисков существуют некоторые образцы, которые не соответствуют стандартам CD и могут не воспроизводиться на данном устройстве.

Замечания по использованию CD-R (записываемых компакт-дисков)/CD-RW (перезаписываемых компакт-дисков)

Данное устройство может воспроизводить следующие типы дисков:

Тип компакт-диска	Наклейка на компакт-диске
Аудио-компакт-диск	 
MP3-файлы	   

- Некоторые CD-R/CD-RW (в зависимости от оборудования, использованного для их записи или от состояния самого диска) могут не воспроизводиться на данном устройстве.
- Невозможно воспроизвести CD-R/CD-RW, не прошедший окончательную стадию записи*.
- Возможно воспроизведение MP3-файлов, записанных на таких носителях, как CD-ROM, CD-R и CD-RW.
- На данном устройстве могут воспроизводиться CD-R/CD-RW с возможностью добавления сессии.

* Процедура, необходимая для воспроизведения записанного CD-R/CD-RW на проигрывателе аудио CD.

О MP3-файлах

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) является стандартной технологией и форматом сжатия звукового ряда. Файл сжимается примерно в 1/10 от своего первоначального размера.

Звуки, которые недоступны человеческому слуху, сжимаются, в то время как те звуки, которые мы слышим, остаются несжатыми.

Замечания по поводу использования компакт-дисков

Вы можете воспроизводить MP3-файлы, записанные на CD-ROM, CD-R, CD-RW.

Компакт-диск должен быть записан в формате ISO 9660*1 уровня 1 или 2, либо Joliet или Romeo в расширенном формате. Вы также можете воспроизводить диски, записанные в режиме мультисессии*2.

*1 Формат ISO 9660

Самый распространённый международный стандарт логического форматирования файлов и ярлыков на CD-ROM.

Существует несколько технических уровней. На уровне 1 имена файлов должны быть записаны в формате 8.3 (не более 8 знаков в названии, не более 3 знаков в расширении «.MP3») и написаны заглавными буквами. Названия папок не должны быть длиннее 8 знаков. Не должно существовать более 8 уровней вставленных папок. Особенности уровня 2 позволяют иметь длину названия файла до 31 знаков. Каждая папка может содержать до восьми подкаталогов.

В случае Romeo или Joliet в расширенном формате, удостоверьтесь в правильности записанной информации.

*2 Мультисессия

Это метод записи, который включает в себя добавление данных с помощью метода Track-At-Once. Обыкновенные КД начинаются в контрольной области, называемой Lead-IN, и заканчиваются в области, называемой Lead-OUT. А мультисессионный диск несет множество сессий, при этом каждый сегмент в области от Lead-IN до Lead-OUT рассматривается как одна сессия.

CD-EXTRA – формат, который записывает звучание (информацию о музыкальном содержании КД) как дорожку в сессии 1, и

записывает информацию как дорожку в сессии 2.

Mixed CD – в этом формате данные записываются как дорожка 1, а звучание (информация о музыкальном содержании КД) записывается как дорожка 2.

Примечание

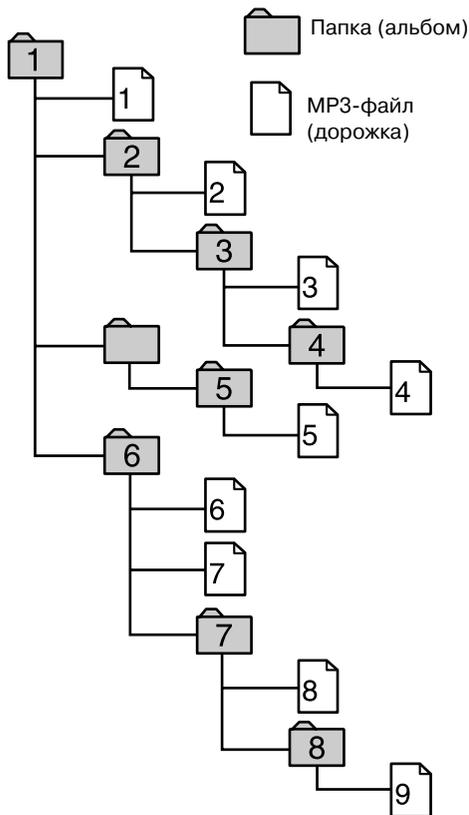
- При использовании форматов, не являющихся форматом ISO 9660 уровень 1 или ISO 9660 уровень 2, названия папок или файлов могут быть показаны неверно.
- При присвоении имени, убедитесь в том, что дали файлу расширение ".MP3".
- Если расширение ".MP3" было дано файлу, отличному от MP3-файла, устройство не сможет распознать файл должным образом и начнёт издавать произвольный шум, который может повредить колонки.
- Нижеперечисленные диски требуют больше времени на начало воспроизведения:
 - диск, записанный с большим количеством подкаталогов;
 - диск, записанный в режиме мультисессии;
 - диск, к которому могут быть добавлены дополнительные данные.

Меры предосторожности во время воспроизведения дисков, записанных в мультисессии.

- Если первый трек в первой сессии – это данные о компакт-диске:
Воспроизводятся только АУДИО-данные. Данные, не являющиеся аудиоданными/MP3-данными (информация о номере композиции, времени воспроизведения и т.д.) будут показаны без звука.
- Если первый трек в первой сессии не является аудиоданными КД:
 - Если диск содержит MP3-файлы, то воспроизводиться будут только MP3-файлы, а остальные данные будут пропущены (данные о аудио CD не опознаны).
 - Если на компакт-диске не содержатся MP3-файлы, то на дисплее выведено "NO MUSIC" и ничто не воспроизводится. (Данные о аудио CD не опознаны.)

Порядок воспроизведения MP3-файлов

Порядок воспроизведения папок и файлов
выглядит следующим образом:



Дерево1 Дерево2 Дерево3 Дерево4 Дерево5
(исходное)

Примечания

- Папка, которая не содержит MP3-файла, пропущена.
- Максимальное количество каталогов – 255 (включая исходный и пустые каталоги).
- Максимальное количество MP3-файлов и каталогов, которые содержатся на компакт-диске – 512. При наличии в имени файла/каталога большого количества знаков, это число может уменьшиться.
- Максимальное количество «деревьев», которое возможно воспроизвести – 8.

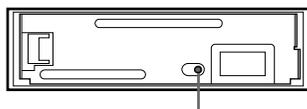
Совет

Для выделения желаемого порядка воспроизведения, перед именем папки или файла поставьте номер (например: 01, 02, и т.д.), а затем запишите содержимое на диск. (Порядок может меняться, в зависимости от записывающего программного обеспечения.)

Подготовка к эксплуатации

Перезагрузка системы

Перед первым использованием устройства, после замены аккумулятора или при замене контактов необходима перезагрузка. Снимите верхнюю панель и нажмите кнопку RESET каким-либо заостренным предметом, например, шариковой ручкой.



Кнопка RESET

Замечание

Нажатие кнопки RESET приведёт к сбросу часовых настроек и удалению некоторой сохранённой информации.

Снятие передней панели

Вы можете снимать переднюю панель данного устройства в целях защиты от кражи.

Предупреждающий сигнал

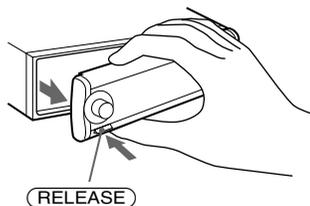
Если вы выключаете зажигание, не снимая передней панели, предупреждающий сигнал будет работать в течение нескольких секунд.

1 Нажмите кнопку **OFF** *.

Воспроизведение CD/MD или радиопередач прекратится (но подсветка кнопок и дисплея работает).

* Если на замке зажигания автомашины нет позиции ACC (двигатель выключен, но вся электроника работает), удерживайте кнопку **OFF** в течение 2 сек., чтобы удостовериться в выключении устройства. Это предотвратит разрядку аккумулятора.

2 Нажмите кнопку **RELEASE** и потяните панель на себя.



Замечания

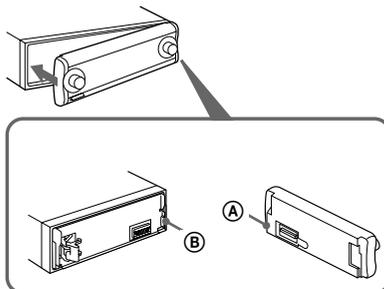
- Если вы снимете переднюю панель во время работы устройства, питание отключится автоматически (в целях предотвращения кражи колонок).
- Не бросайте и не подвергайте сильному давлению переднюю панель и её дисплей.
- Не подвергайте переднюю панель прямому воздействию солнечного света и высокой температуры. Не оставляйте её на панели приборов/задней полке припаркованных автомобилей.

Совет

При переносе панели используйте специальный чехол.

Установка передней панели:

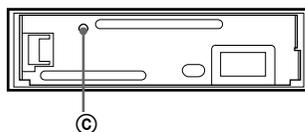
Соедините часть **A** передней панели с частью **B** устройства так, как изображено на схеме, а затем надавите на левую сторону до щелчка.



Примечания

- Ничего не кладите на внутреннюю поверхность панели.
- Не снимайте переднюю панель во время процесса извлечения диска. Иначе процесс будет прекращён.

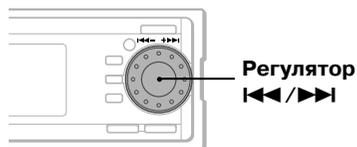
Для извлечения диска из устройства в случае, если у вас нет передней панели, нажмите кнопку **OPEN/CLOSE** внутри устройства через отверстие **C**, с помощью какого-либо заострённого предмета, например, шариковой ручкой.



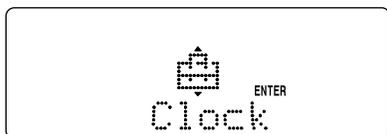
Установка времени

Часы используют 24-часовую цифровую индикацию.

Пример: чтобы установить на часах 10:08.

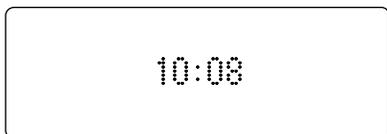


- 1 Нажмите кнопку **(MENU)**, а затем нажимайте **◀◀/▶▶** регулятор до тех пор, пока не появится индикатор Clock.



- 1 Нажмите **◀◀/▶▶** регулятор. Начнёт мигать индикация часов.
- 2 Вращайте регулятор для установки значения часов.
- 3 Нажмите кнопку **▶▶ +**. Начнёт мигать индикация минут.
- 4 Вращайте регулятор **◀◀/▶▶** для установки значения минут.

- 2 Нажмите регулятор **◀◀/▶▶**.



Часы запущены. После завершения установки часов, дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения.

Совет

- Вы можете установить часы с помощью функции RDS (стр. 21).
- Когда включён режим D.Info, показания времени всегда отображаются на дисплее (стр. 24).

CD-проигрыватель, CD/MD-устройство (не прилагается)

Помимо воспроизведения CD-дисков, с помощью данного устройства вы также можете контролировать CD/MD-устройства.

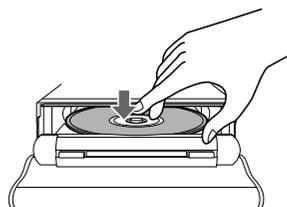
Примечание

Если вы подключили дополнительное CD-устройство с функцией CD-текста, то CD-текст появится на дисплее во время воспроизведения диска, поддерживающего функцию CD-текста.

Воспроизведение диска

С помощью данного устройства

- 1 Нажмите **▲**.
Загрузочный лоток выдвигается.
- 2 Вставьте диск в загрузочный лоток этикеткой вверх.
Вставляйте диск, пока не услышите щелчок.



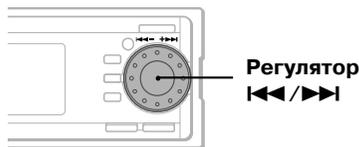
- 3 Нажмите **▶▶**.

Если диск уже вставлен, нажимайте кнопку **(SOURCE)** повторно до тех пор, пока индикатор CD не отобразится на дисплее и не начнётся воспроизведение. (Если вы нажмёте кнопку **(OPEN/CLOSE)**, загрузочный лоток закроется, но воспроизведение не начнётся.)

Примечания

- Не устанавливайте в загрузочный лоток больше одного диска.
- Загрузочный лоток и передняя панель закрываются автоматически после того, как прозвучит предупредительный сигнал.

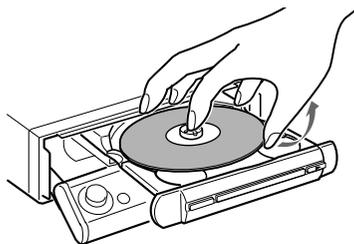
Продолжение на следующей стр. →



Для	Действие
Остановки воспроизведения	Нажмите кнопку (OFF).
Извлечения диска	Нажмите ▲.
Пропуска композиций - Автоматический музыкальный сенсор	Вращайте ◀▶ регулятор.
Быстрой перемотки вперёд/назад - Ручной поиск	Нажмите и удерживайте кнопку - ◀▶ или ▶▶+, а затем потяните в нужный момент.
Пролыстывания альбомов* - Выбор альбома	Нажмите кнопку (LIST), а затем вращайте ◀▶ регулятор.

* Доступно только при воспроизведении MP3-файла.

Чтобы сменить диск, нажмите на его центральную ось и извлеките, держась за кромку, из углубления в загрузочном лотке.



Примечания

- В зависимости от метода записи диска, может потребоваться минута или более перед началом воспроизведения первой композиции.
- В зависимости от состояния компакт-диска, он может не воспроизводиться (стр. 7, 8).
- Такого рода диски должны быть финализированы (пройти окончательную стадию записи).
- Чтобы воспроизвести первую/последнюю композицию следует нажимать ◀▶ регулятор.
- Когда последняя композиция на диске заканчивается, воспроизведение начинается сначала.
- При подключенных дополнительных устройствах воспроизведение того же источника продолжится на дополнительном CD/MD-устройстве.
- При нажатии кнопки ▲ проходит некоторое время, прежде чем загрузочный лоток выдвигается, после чтения данных на компакт-диске.

С помощью дополнительного устройства

- 1 Повторно нажимайте (SOURCE) для выбора CD или MD(MS*).
- 2 Повторно нажимайте кнопку (MODE), пока не выберете желаемое устройство.
Начинается воспроизведение.

* MS: MG Memory stick System-up-проигрыватель модели MGS-X1.

Меры предосторожности при подключении MGS-X1 и MD-устройств (а)

Данное устройство опознаёт MGS-X1 как MD-устройство.

- Если вы хотите послушать музыку с помощью MGS-X1, нажмите кнопку SOURCE для выбора "MS" или "MD". Если на дисплее источника появится надпись "MS", MGS-X1 начнёт воспроизведение. Если же на дисплее источника отображается "MD", нажмите кнопку MODE для выбора MS и начала воспроизведения.
- Когда вы хотите послушать музыку с помощью MD-устройства, нажмите кнопку SOURCE для выбора "MD" или "MS". Если желаемое MD-устройство отображается на дисплее, оно начинает воспроизведение. Если же на дисплее отображается "MS" или другое MD-устройство, нажмите кнопку MODE для выбора желаемого устройства и начала воспроизведения.

Поиск диска

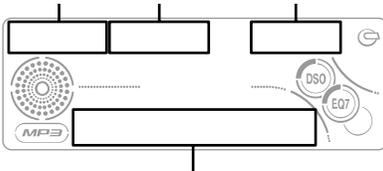
- Выбор диска

См. «Поиск диска по названию» на стр. 15.

Иконки дисплея

При смене диска/альбома/ композиции (дорожки) любое данное ранее название*¹ новый диска/альбома/дорожки автоматически отображается на дисплее (при включённой функции Auto Scroll, все названия, по размеру превышающие 9 знаков, будут прокручиваться [стр.24]).

Номер диска/альбома	Номер композиции	Время воспроизведения
---------------------	------------------	-----------------------



Отображаемые иконки:

- Название диска*1/имя исполнителя*2
- Название альбома (папки)*3
- Название композиции (файла)*1*3
- ID3-ярлык*3

Для	Нажмите
Переключения между иконками дисплея	(DSPL/PTY)
Прокручивания иконок дисплея	(DSPL/PTY) на 2 сек.

*¹ Если во время нажатия кнопки **(DSPL/PTY)** на дисплее отображается надпись "NO D.NAME" или "NO T.NAME", то это означает отсутствие ранее данного названия или CD-данных для отображения.

*² Только для CD TEXT компакт-дисков с именем исполнителя.

*³ Только для MP3-файлов.

В ID3-ярлыке отображается только название/имя композиции /исполнителя/альбома.

Если во время нажатия кнопки **(DSPL/PTY)** на дисплее отображается надпись "NO ID3 Tag", то это означает, что отсутствует ID3-ярлык для отображения.

Примечания

- Некоторые символы могут не отображаться.
- Для некоторых CD TEXT-дисков с большим количеством символов, информация может не прокручиваться.
- Данное устройство не способно отображать имя исполнителя в каждой композиции CD TEXT диска.

Примечания для MP3

- На данном устройстве применяется ID3-ярлык только версии 1.
- Кодировка символов ID3-ярлыка совместима со стандартами ASCII и ISO 8859. Диски формата Joliet могут отображаться только в стандарте ASCII. Несовместимые символы будут отображены как «*».
- Время воспроизведения может быть отображено некорректно в следующих случаях:
 - во время воспроизведения MP3-файла или VBR (варьирующегося бит-рейта);
 - во время быстрой перемотки вперёд/назад.

Совет

Когда функция автопрокручивание (Auto scroll) включена и название диска/альбома/композиции было изменено, то название диска/альбома/композиции не прокручивается.

Повторное воспроизведение композиций

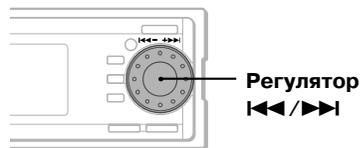
- Повторное воспроизведение

Компакт-диск основного устройства начнёт повторное воспроизведение композиции, целого альбома или целого диска при достижении конца. Для повторного воспроизведения вы можете выбрать:

- REP -TRACK - для воспроизведения одной композиции.
- REP -ALBUM*1 - для воспроизведения целого альбома.
- REP - DISC*2 - для воспроизведения целого диска.

*¹ Доступно только для MP3-файлов.

*² Доступно только при наличии подключения одного или более CD/MD-устройств.



- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **(MENU)**.
- 2 Вращайте **◀◀/▶▶** регулятор до тех пор, пока не появится надпись "REP".
- 3 Повторно нажимайте кнопку **▶▶+** для выбора желаемой установки.
- 4 Нажмите **◀◀/▶▶** регулятор. Повторное воспроизведение активировано.

Чтобы вернуться в нормальный режим воспроизведения, выберите REP off в шаге 3.

Воспроизведение композиций в произвольном порядке

- Смешанное воспроизведение

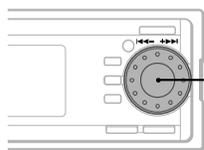
Для прослушивания вы можете выбрать:

- SHUF ALBM*¹ - для воспроизведения композиций на текущем альбоме в произвольном порядке.
- SHUF DISC - для воспроизведения композиций на текущем диске в произвольном порядке.
- SHUF CHGR*² - для воспроизведения композиций на текущем дополнительном CD/MD-устройстве в произвольном порядке.
- SHUF ALL*³ - для воспроизведения всех композиций на всех дополнительных CD/MD-устройствах (включая данное устройство) в произвольном порядке.

*¹ Доступно только для MP3-файлов.

*² Доступно только при наличии подключения одного или более опциональных CD/MD устройств.

*³ Доступно только при подключении одного или более CD-устройств, или при подключении двух или более MD-устройств.



Регулятор
◀▶

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (MENU).
- 2 Вращайте ◀▶ регулятор до тех пор, пока не появится надпись "SHUF".
- 3 Нажимайте повторно ▶▶+ для выбора желаемой установки.
- 4 Нажимайте ◀▶ регулятор. Произвольное воспроизведение активировано.

Чтобы вернуться в нормальный режим воспроизведения, выберите SHUF off в шаге 3.

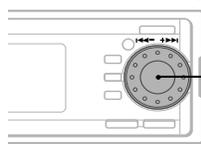
Примечание

SHUF ALL не будет смешивать композиции между CD- и MD-устройствами.

Пометка компакт-диска

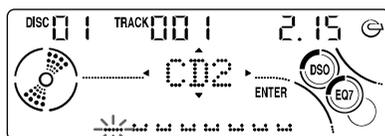
- Disc Memo (только для CD-устройств с функцией CUSTOM FILE)

Вы можете пометить каждый диск его собственным названием (Disc Memo). Вы можете ввести в название диска до 8 знаков. Если пометите CD, вы сможете обнаружить его по названию (стр.15).



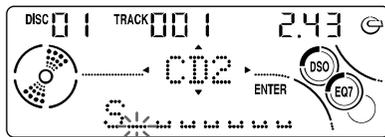
Регулятор
◀▶

- 1 Начните воспроизведение диска, который вы хотите пометить, в CD-устройстве с функцией CUSTOM FILE.
- 2 Нажмите кнопку (MENU), а затем вращайте ◀▶ регулятор до тех пор, пока не появится надпись "Name Edit".
- 3 Нажмите ◀▶ регулятор.



Устройство будет воспроизводить диск в течение процесса пометки.

- 4 Введите символы.
 - 1 Вращайте ◀▶ регулятор для выбора нужного символа.
A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ + ↔ - ↔ * ... ↔ _ * ↔ A
* (Пробел)
 - 2 Нажмите кнопку ▶▶+, после нахождения желаемого символа.



Если вы нажимаете кнопку -◀, то сможете вернуться влево.

- 3 Повторите шаги 1 и 2 для ввода полного названия.
- 5 Чтобы вернуться в нормальный режим CD-воспроизведения, нажмите ◀▶ регулятор.

Советы

- Просто перепишите или введите " _ " для коррекции названия/имени.
- Существует ещё один способ наименования диска: нажмите кнопку (LIST) на 2 сек. вместо выполнения шагов 2 и 3. Вы также можете закончить процесс, путём двухсекундного нажатия кнопки (LIST), вместо шага 5.
- Вы можете именовать диски на устройстве, не имеющем функции CUSTOM FILE, при условии, что оно подключено к CD-устройству, у которого есть данная функция. Название диска будет сохранено в памяти CD-устройства с функцией CUSTOM FILE.

Примечание

Повторное/произвольное воспроизведение приостанавливается до окончания процесса наименования.

Просмотр Disc Memo

Как иконка дисплея, DISC MEMO всегда имеет преимущество перед любой CD TEXT-информацией.

Для	Нажмите
Просмотра	(DSP/LPTY) во время воспроизведения CD/CD TEXT-диска

Совет

Информация об остальных иконках дисплея находится на стр. 13.

Очистка памяти диска

- 1 Нажимайте кнопку (SOURCE) повторно для выбора CD.
- 2 Нажимайте кнопку (MODE) повторно для выбора CD-устройства, содержащего DISC MEMO.
- 3 Нажмите кнопку (MENU), а затем вращайте (LEFT/RIGHT) регулятор до тех пор, пока не появится надпись "Name Del".
- 4 Нажмите (LEFT/RIGHT) регулятор. Сохранённые названия отобразятся.
- 5 Вращайте (LEFT/RIGHT) регулятор для выбора названия диска, которое вы хотите удалить.
- 6 Нажмите (LEFT/RIGHT) регулятор на 2 сек. Название стёрто. Повторите шаги 5 и 6, если вы хотите удалить какие-либо другие названия.
- 7 Нажмите кнопку (MENU) дважды. Устройство возвращается в нормальный режим CD-воспроизведения.

Примечания

- Если DISC MEMO в CD TEXT-диска удалено, то будет отображаться оригинальная CD TEXT-информация.
- Если вам не удаётся найти Disc Memo, который хотелось бы удалить, попробуйте выбрать другое устройство в шаге 2.

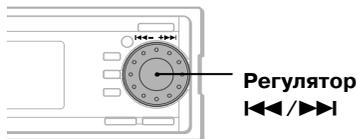
Поиск диска по названию - Проклистывание (для CD-устройств с функцией CUSTOM FILE/CD TEXT или MD-устройств)

Вы можете использовать эту функцию для дисков, которым были присвоены собственные названия*1 или для CD TEXT-дисков*2.

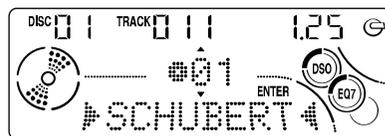
*1 Поиск диска по его собственному имени: когда вы присваиваете название CD-диску или MD-диску.

*2 Поиск диска по CD TEXT-информации: когда вы воспроизводите CD-диск на CD-устройстве с функцией CD TEXT.

- 1 Нажмите кнопку (LIST).



Название, присвоенное текущему диску, отобразится на дисплее.



- 2 Вращайте (LEFT/RIGHT) регулятор до тех пор, пока не найдёте желаемый диск.
- 3 Нажмите (LEFT/RIGHT) регулятор для воспроизведения диска.

Примечания

В случае воспроизведения CD TEXT-дисков или MD-дисков, некоторые знаки могут не отображаться.

Поиск альбома или композиции по названию

Если название было присвоено композиции*4 или альбому*3, вы можете найти их по нему.

- 1 Нажимайте кнопку (LIST) до тех пор, пока название альбома/композиции не отобразится на дисплее. Каждый раз, во время нажатия кнопки (LIST), дисплей будет меняться в порядке названий дисков, альбомов и композиций. Через 5 сек. дисплей вернётся в нормальный режим воспроизведения.
- 2 Вращайте (LEFT/RIGHT) регулятор до тех пор, пока не найдёте желаемый альбом/композицию. Начнётся воспроизведение.

*3 Доступно только для MP3 файлов.

*4 Доступно только для MP3 файлов, CD TEXT-дисков и MD-дисков.

Радио

Данное устройство может сохранять до 6 радиостанций на каждой полосе частот (FM1, FM2, FM3, MW и LW).

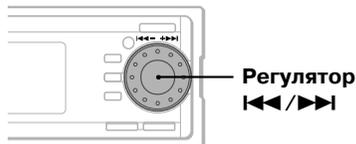
Внимание!

Если вам необходимо настроить радиостанции во время поездки в автомобиле, используйте память лучшей настройки во избежание несчастного случая.

Автоматическое запоминание радиостанций

- Память лучшей настройки (BTM)

Устройство выбирает радиостанции с наиболее сильным сигналом в пределах выбранной полосы частот и сохраняет их в порядке возрастания частоты.

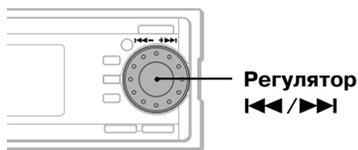


- 1 Нажимайте повторно кнопку **SOURCE** для выбора функции радио.
- 2 Нажимайте повторно кнопку **MODE** для выбора полосы частот.
- 3 Нажмите кнопку **MENU**, а затем вращайте **◀◀/▶▶** регулятор до тех пор, пока не появится надпись "BTM".
- 4 Нажмите **◀◀/▶▶** регулятор.
Звуковой сигнал оповестит об успешном запоминании настройки.

Примечания

- Если из-за слабого сигнала настраиваются только некоторые радиостанции, какие-то номерные кнопки сохраняют свои прежние установки.
- Когда на дисплее отображается номер, устройство начинает сохранять радиостанции, начиная с той, которая отображается в данный момент.

Прослушивание запомненных радиостанций



- 1 Нажимайте повторно кнопку **SOURCE** для выбора функции радио.
- 2 Нажимайте повторно кнопку **MODE** для выбора полосы частот.
- 3 Вращайте **◀◀/▶▶** до тех пор, пока не найдёте желаемую радиостанцию.

Совет

Нажмите номерные кнопки (от ① до ⑥) на пульте ДУ для выбора сохранённой радиостанции.

Если предварительная настройка не работает

Нажмите **◀◀/▶▶** кнопку для поиска радиостанции (автоматический поиск).

Поиск прекращается, когда устройство настраивает станцию. Повторяйте до тех пор, пока желаемая станция не будет найдена.

Советы

- Если автоматическая настройка останавливается слишком часто, переключитесь на режим местного поиска (LOCAL SEEK) для ограничения поиска только радиостанций с достаточно сильным сигналом (см. «Изменение настроек экрана и звука» на стр.24).
- Если вам известна частота радиостанции, которую хотите послушать, нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶** для поиска точной частоты, а затем повторно нажимайте кнопку **◀◀** или **▶▶** для улучшения приёма желаемой частоты (ручная настройка).

Если приём стереозвука в FM-полосе очень плохой

Выберите режим приёма **МОНО** (см. «Изменение настроек экрана и звука» на стр.25).

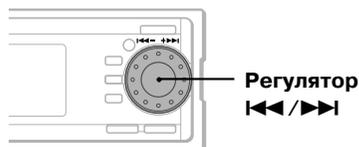
Звук улучшается, но становится однопольным (ST исчезает).

Совет

Если FM-передачи плохо слышны, отключите режим DSO (стр. 25).

Запоминание только желаемых радиостанций

Вы можете вручную установить желаемую радиостанцию.



- 1 Нажимайте повторно кнопку **(SOURCE)** для выбора функции радио.
- 2 Нажимайте повторно кнопку **(MODE)** для выбора полосы частот.
- 3 Нажимайте кнопку **-◀/▶+** для настройки радиостанции, частоту которой вы хотите сохранить.
- 4 Нажмите **(MENU)**, затем вращайте **◀/▶** регулятор до тех пор, пока не появится надпись "Preset Edit".
- 5 Нажмите **◀/▶** регулятор.
- 6 Вращайте **◀/▶** регулятор для выбора номерной кнопки, на которую вы хотите сохранить радиостанцию.
- 7 Нажмите **◀/▶** регулятор.
Индикация запомненной радиостанции появляется на дисплее.
- 8 Нажмите кнопку **(MENU)** дважды.

Примечание

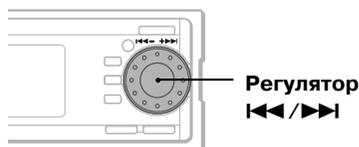
Если вы попытаетесь сохранить радиостанцию на уже использованной номерной кнопке, то ранее запомненная радиостанция будет удалена.

Использование пульта ДУ

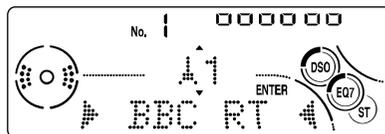
- 1 Нажимайте повторно кнопку **(SOURCE)** для выбора функции радио.
- 2 Нажимайте повторно кнопку **(MODE)** для выбора полосы частот.
- 3 Нажимайте **(SEEK-)** или **(SEEK+)** для настройки радиостанции, частоту которой вы хотите сохранить.
- 4 Нажимайте желаемую номерную кнопку (от ① до ⑥) до тех пор, пока не отобразится иконка MEM.

Настройка радиостанции с помощью списка

- Прокликивание



- 1 Во время радиоприёма, нажмите кнопку **(LIST)**.
Частота или название, присвоенное данной радиостанции, появится на дисплее. Через 5 сек. дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения.

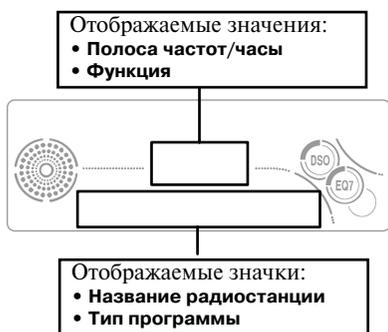


- 2 Вращайте **◀/▶** регулятор до тех пор, пока не найдёте желаемую радиостанцию.
Если выбранной радиостанции не было присвоено никакого названия, ее частота появится на дисплее.
- 3 Нажмите **◀/▶** регулятор для настройки на желаемую радиостанцию.

Радиоинформационная система

Что такое радиоинформационная система (RDS)

FM-радиостанции со услугой радиоинформационной системы (RDS) посылают дополнительный информационный цифровой сигнал. Например, одно из ниже перечисленных значений будет отображаться на дисплее при прослушивании радиостанции с услугой посылки RDS-сигнала:



Для	Нажмите
Переключения значений на дисплее	(DSPL/PTY)

Служба RDS

RDS-данные могут предложить вам такие функции, как:

- **Автоматическая настройка программы**, которая очень удобна при езде на дальние расстояния – AF → (см. стр.18).
- Получение **дорожных сообщений**, даже при прослушивании другой программы/источника – TA → (см. стр.19).
- Выбор **радиостанций по типу программы** –PTY → (см. стр.20).
- Автоматическая установка времени – CT → (см. стр.21).

Примечания

- В зависимости от страны и региона, не все RDS-функции могут выполняться.
- Радиоинформационная система может работать неправильно, если станция, на которую вы настроились, не передаёт радиоинформационный сигнал надлежащим образом или если сигнал является слабым.

Автоматическая перенастройка для наилучшего приёма

- AF-функция

Функция альтернативных частот (AF) позволяет данному устройству постоянно настраиваться на самый сильный сигнал в данной местности для радиостанции, которую вы слушаете в данный момент.



1 Выберите FM-радиостанцию (стр.16).

2 Нажимайте повторно кнопку (AF) до тех пор, пока не появится AF-ON.

Устройство начнёт поиск радиостанции с самым сильным сигналом на аналогичной частоте.

Если мигает NO AF, текущая радиостанция не имеет альтернативной частоты.

Примечания

Если не существует альтернативной частоты или в данный момент вы в ней не нуждаетесь, выключите AF-функцию, путём выбора AF-off.

Для радиостанций, не имеющих альтернативной частоты

Нажмите кнопку -<</>>+ во время мигания названия радиостанции (около 8 сек.).

Устройство начнёт поиск другой частоты с аналогичными данными PI (программной идентификации) (на дисплее отобразится PI SEEK). Если устройству не удастся найти аналогичную PI, приём продолжится на предварительно выбранной частоте.

Прослушивание определённой региональной радиостанции

Если AF-функция активирована, а электроника данного устройства настроена на строгий приём для каждого региона, то прослушиваемая в данный момент радиостанция не будет заменяться другой региональной радиостанцией с более сильным сигналом.

Если же вы покидаете зону данного регионального приёма или же хотите в полной мере насладиться AF-функцией, то выберите REG-OFF из MENU (стр. 24).

Примечание

Данная функция не работает в Великобритании и ряде других стран.

Функция локального соединения (только для Великобритании) (с помощью пульта ДУ)

Данная функция позволяет вам выбирать разнообразные местные радиостанции, даже если они не были сохранены на номерных кнопках.

- 1 Нажмите одну из номерных кнопок (от ① до ⑥), которая настроена на одну из местных радиостанций.**
- 2 В пределах 5 сек. нажмите данную кнопку ещё раз.**
- 3 Повторяйте данное действие до тех пор, пока не настроится желаемая местная радиостанция.**

Получение дорожной информации

– ТА/ТР

Активируйте функцию дорожной информации (ТА) и дорожная программ (ТР). Вы можете автоматически настроиться на FM-радиостанцию, передающую дорожную информацию. Данные функции работают независимо от текущей радиопрограммы/источника (CD/MD/дополнительные устройства); устройство переключается в обычный режим, когда прекращается передача информации.

Нажимайте кнопку (ТА) до тех пор, пока не появится ТА-ON.

Устройство начинает искать радиостанции дорожной информации.

Наличие ТР говорит о приёме подобных радиостанций, а ТА мигает во время приёма дорожной информации. Устройство продолжит искать радиостанции, поддерживающие функцию ТР, если на дисплее отображается NO TR.

Для отмены передачи всех дорожных сообщений нажмите ТА-OFF.

Для	Нажмите
Отмены передачи текущий сообщений	(ТА)

Совет

Вы также можете отменить передачи текущих сообщений, нажав (SOURCE) или (MODE) .

Установка громкости звука дорожных сообщений

Вы можете установить уровень громкости звука дорожных сообщений таким образом, чтобы не пропустить нужной информации.

- 1 Установите желаемый уровень громкости звука.**
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку (ТА) в течение 2 сек.**
Появившаяся иконка ТА говорит об успешном сохранении настройки.

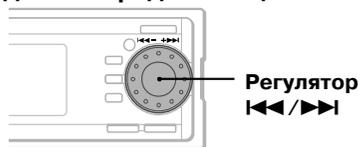
Получение срочных сообщений

При включённых функциях AF и ТА, устройство будет принимать срочные сообщения в том случае, если они появятся при прослушивании FM-радиопередач, CD/MD или дополнительных устройств.

Установка RDS-радиостанций с помощью AF и TA-установки

При установке радиостанций с услугой RDS, устройство сохраняет как частоту данной радиостанции, так и AF/TA установки (вкл/выкл). Вы можете выбрать разные настройки (для TA, AF или, одновременно, для того и другого) для каждой установленной радиостанции или одинаковые для всех радиостанций. Если вы устанавливаете радиостанцию, активируя параметр AF ON, то устройство автоматически сохраняет радиостанцию с наилучшим радиосигналом.

Установка одинаковых настроек для всех радиостанций



- 1 Выберите FM-частоту (стр. 16).
- 2 Нажмите (AF) и/или (TA) для выбора AF-ON и/или TA-ON.
Заметьте, что выбор AF-OFF и TA-OFF сохраняет как радиостанции, не поддерживающие функцию RDS, так и радиостанции, поддерживающие данную функцию.
- 3 Нажмите кнопку (MENU), а затем вращайте ◀▶ регулятор до тех пор, пока не появится BTM.
- 4 Нажимайте ◀▶ регулятор до тех пор, пока не замигает BTM.

Установка различных настроек для каждой станции в отдельности: (с помощью пульта ДУ)

- 1 Выберите FM-частоту и настройтесь на желаемую радиостанцию (стр. 17).
- 2 Нажмите (AF) и/или (TA) для выбора AF-ON и/или TA-ON.
- 3 Нажмите и удерживайте желаемую номерную кнопку (от ① до ⑥) до тех пор, пока не появится MEM.

Повторите действия с шага 1, чтобы настроить остальные станции.

Настройка радиостанций по выбору типа программы

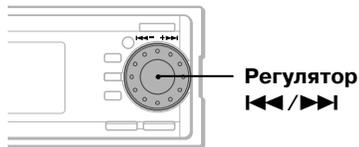
- РТУ

Вы можете настроиться на радиостанцию, путём выбора типа программы.

Тип программы	Надпись на дисплее
Новости	NEWS
Текущие события	AFFAIRS
Информация	INFO
Спорт	SPORT
Образование	EDUCATE
Театральные новости	DRAMA
Новости культуры	CULTURE
Наука	SCIENCE
Разное	VARIED
Поп-музыка	POP M
Рок-музыка	ROCK M
Лёгкая музыка	EASY M
Лёгкая классика	LIGHT M
Классика	CLASSICS
Другие виды музыки	OTHER M
Погода	WEATHER
Финансы	FINANCE
Детские программы	CHILDREN
Общественные события	SOCIAL A
Религия	RELIGION
Телефонные звонки	PHONE IN
Путешествия	TRAVEL
Отдых	LEISURE
Джаз	JAZZ
Музыка в стиле кантри	COUNTRY
Национальная музыка	NATION M
Песни прошлых лет	OLDIES
Фольклор	FOLK M
Документальные программы	DOCUMENT

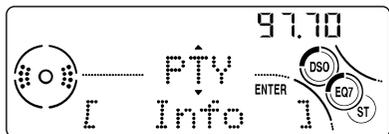
Примечание

Вы не сможете использовать этой функцией в странах, где РТУ-данные (Выбор типа программы) не доступны.



Regулятор
◀◀/▶▶

- 1 Нажмите (DSPL/PTY) во время приёма FM-частоты.



Если радиостанция транслирует PTY-данные, то на дисплее отобразится тип текущей программы. «-----» появляется, если принимаемая радиостанция не имеет услуги RDS, или если RDS-данные не принимаются.

- 2 Вращайте ◀◀/▶▶ регулятор до тех пор, пока не появится тип желаемой программы.

Типы программ отображаются в порядке, указанном в таблице на предыдущей странице.

«-----» отображается при отсутствии названия типа программы в принимаемых RDS-данных.

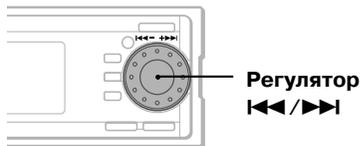
- 3 Нажмите ◀◀/▶▶ регулятор.

Устройство начнёт поиск радиостанций, транслирующих программу указанного типа.

Автоматическая установка времени

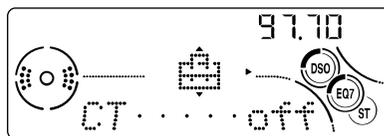
- СТ (время на часах)

СТ-данные, получаемые во время передачи RDS, автоматически устанавливают время.



Regулятор
◀◀/▶▶

- 1 Во время радиоприёма нажмите кнопку (MENU), а затем вращайте ◀◀/▶▶ регулятор до тех пор, пока не появится СТ off.



- 2 Нажимайте кнопку ▶▶+ повторно до тех пор, пока не появится СТ on. Часы установлены.
- 3 Нажмите ◀◀/▶▶ регулятор, чтобы вернуть дисплей в нормальное состояние.

Для отмены СТ-функции выберите СТ off в шаге 2.

Примечания

- СТ-функция может не работать, даже если принимается радиостанция с услугой RDS.
- Возможна разница между временем, установленным при помощи СТ-функции, и реальным временем.

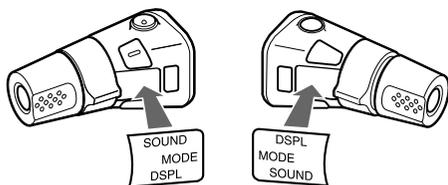
Другие функции

Вы также можете контролировать данное устройство (как и CD/MD-устройства) с помощью вращаемого пульта управления (не прилагается).

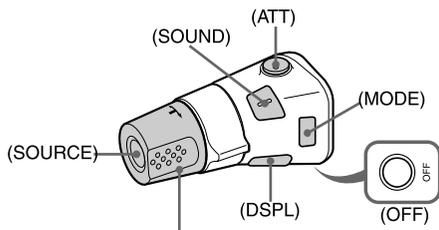
Использование вращаемого пульта управления

Во-первых, прикрепите прилагающиеся этикетки так, чтобы впоследствии вам было удобно пользоваться вращаемым пультом управления.

Вращаемый пульт работает при нажатии кнопок и/или при вращении регуляторов.



Путём нажатия кнопок



Вращайте регулятор VOL для настройки громкости звука

Нажмите	Для
(SOURCE)	Смены источника (радио/CD/MD ^{*1} /дополнительное оборудование ^{*2})/Включения питания
(MODE)	Смены режима (радиопередача/CD-устройство/MD-устройство ^{*1})
(ATT)	Ослабления громкости звука
(OFF) ^{*3}	Остановки воспроизведения или радиопередачи/ выключения питания
(SOUND)	Выбора меню звука
(DSPL)	Смены иконки дисплея (на 2 сек. для прокрутки иконок)

Путём вращения регулятора



SEEK/AMS-регулятор

Вращайте и отпустите для:

- Пропуска композиций.
- Автоматической настройки на радиостанцию.

Проверните, удерживайте и затем отпустите для:

- Быстрой перемотки вперёд/назад.
- Ручной настройки частоты радиостанции.

При нажатии и вращении регулятора



PRESET/DISC-регулятор

Нажмите и вращайте регулятор для:

- Приёма установленных радиостанций.
- Смены диска во время воспроизведения CD (MD).^{*1}
- Смены альбомов.^{*4}

^{*1} Только при наличии подключения соответствующих дополнительных CD/MD-устройств.

^{*2} Доступно только в том случае, когда дополнительное портативное устройство фирмы Sony подключено к гнезду BUS AUDIO IN-устройства. При этом вам не удастся подключить какие-либо иные дополнительные CD/MD-устройства.

^{*3} Если на замке зажигания автомашины нет позиции ACC (двигатель выключен, но вся электроника работает), убедитесь в том, что вы нажали кнопку (OFF) для выключения дисплея.

^{*4} При воспроизведении файла MP3.

При воспроизведении файла MP3 вы можете выбрать альбом, используя вращаемый пульт управления.

Для данного устройства

Для	Действие
Пролыстывания альбомов	Нажмите и поверните регулятор [один раз для каждого альбома].
- Выбор альбома	Для продолжительного пролистывания альбомов нажмите, поверните и удерживайте регулятор.

Для дополнительного устройства

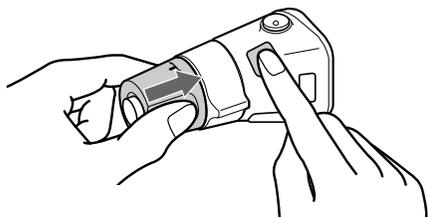
Для	Действие
Прокрутки дисков - Выбор диска	Утопите и поверните регулятор [один раз для каждого диска]. Для продолжительного пролистывания дисков утопите, один раз поверните и, незамедлительно повернув ещё раз, удерживайте регулятор.
Пролистывание альбомов - Выбор альбома	Утопите, поверните регулятор [удержите на секунду] и выньте. Для продолжительного пролистывания альбомов утопите, поверните снова (и удерживайте) в пределах 1 сек., со времени первого ослабления регулятора.

Изменение направления действия

Направление действия, установленного по умолчанию, выглядит так, как показано ниже:



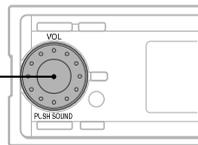
Если вам нужно установить вращаемый пульт управления на сторону правой руки, вы можете поменять операционное направление.



Нажмите **(SOUND)** в течение 2 сек. во время нажатия кнопки **VOL**.

Регулировка звука

Вы можете установить уровень басов, дискантов, балансировку колонок (лево/право и передние/задние), а также громкость колонок и низкочастотного звучания.



Регулятор VOL

- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора источника (радио, CD, MD, дополнительные устройства).
- 2 Нажимайте повторно регулятор **VOL** для выбора объекта, который вы хотите настроить.
Каждый раз, когда вы нажимаете регулятор **VOL**, значки меняются следующим образом:
DSO → **EQ7** → **BAS** (басс)
→ **TRE** (дисканты) → **BAL** (баланс слева-справа)
→ **FAD** (баланс спереди-сзади)
→ **SUB** (громкость колонки низких басов)
- 3 Вращайте регулятор **VOL** для настройки выбранного параметра.

Примечание

Установка длится в течение 3 сек., после выбора параметра.

Резкое понижение громкости звука

(с помощью вращаемого пульта управления или планшетного пульта ДУ)

Нажмите **(ATT)** на пульте ДУ или на вращаемом пульте управления.
На дисплее отобразится **ATT on**.

Для восстановления первоначального уровня громкости снова нажмите кнопку **(ATT)**.

Совет

Когда связующий кабель автомобильного телефона подключен к **ATT**-разъёму, устройство автоматически понижает громкость музыки, если звонит телефон (функция Телефон **ATT**).

Изменение настроек экрана и звука

- Меню

Могут быть произведены следующие настройки.

Настройка:

- Часы (стр. 11).
- СТ (время на часах) (стр.21).
- Звуковой сигнал — для включения или выключения сигналов.
- AUX-A (стр. 29) — для включения или выключения дисплея источника дополнительного оборудования.

Дисплей:

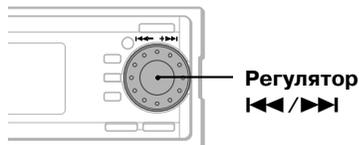
- D.INFO (двойная информация) — для одновременного отображения часов и режима воспроизведения (вкл). Работает только тогда, когда SA не находится в позиции B-1 — B-5.
- SA (спектрический анализатор) (стр. 29) — для смены вида отображения на дисплее эквалайзера.
- Demo
Выберите On для активации дисплея демонстрации. Дисплей демонстрации будет отображаться в течение 10 сек., после выключения устройства.
- Dimmer — для изменения яркости дисплея.
 - Выберите AUTO для изменения яркости дисплея только при включении фар.
 - Выберите On для настройки яркости дисплея.
 - Выберите Off для деактивации диммера.
- Contrast — для настройки контраста в случае, если индикации на дисплее неразличимы из-за положения самого устройства.
- Color — для выбора одного из 7 цветов дисплея.
- A.Scrl (авто прокрутка)
 - Выберите On для прокручивания всех автоматических отображаемых названий длиной более 9 символов.
 - Когда данная функция отключена и название диска/композиции изменено, название композиции/диска не прокручивается.

Режим воспроизведения

- Local on/off (режим локального поиска) (стр. 16).
 - Выберите On для настройки только на радиостанции с достаточно сильным сигналом.
- Mono on/off (режим моно) (стр. 16).
 - выберите для прослушивания стерео FM-репортажей в однополосном режиме (моно). Выберите Off для возвращения в нормальный режим.
- REG on/off (региональный) (стр. 19).

Звук

- EQ7 Tune (стр. 26) — для настройки кривой эквалайзера.
- HPF (фильтр пропуска высоких тонов) (стр. 26).
- LPF (фильтр прохода низких тонов) (стр. 27).
- Loud (усиление) — для наслаждения от звучания басов и дискантов даже на малой громкости. Басы и дисканты будут усилены.
- AUX level (стр. 29) — для настройки громкости звука подключённого дополнительного оборудования (AUX).



1 Нажмите кнопку **MENU**.

Для установки функции A.Scrl нажмите кнопку **MENU**, во время воспроизведения CD/MD.

2 Вращайте **◀▶** регулятор до тех пор, пока не появится желаемый значок.

3 Нажимайте кнопку **◀▶** для выбора желаемой установки (пример: on или off).

4 Нажмите **◀▶** регулятор.

После того как настройка режимов будет завершена, дисплей вернётся в нормальный режим.

Примечание

Отображаемая иконка изменится, в зависимости от источника.

Совет

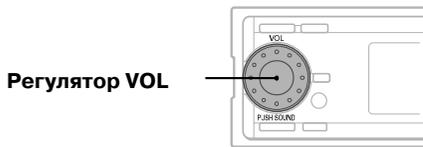
Вы можете с лёгкостью переключаться между категориями, путём двухсекундного нажатия кнопки **DISC +** или **DISC -** на планшетном пульте ДУ.

Установка динамического органайзера звуковой позиции (DSO)

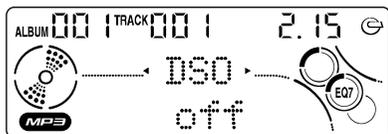
Если колонки установлены в нижней части дверей, звук приходит снизу и может быть не очень чистым.

Функция DSO (динамичный органайзер звуковой позиции) создаёт более обтекающий звук, будто колонки располагаются на панели приборов (воображаемые колонки).

Вы можете отдельно сохранить DSO-установку для каждого источника.



- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Повторно нажимайте регулятор VOL до тех пор, пока не появится DSO.



- 3 Вращайте регулятор VOL для выбора DSO on или DSO off.

Поверните регулятор VOL по часовой стрелке для On и против часовой стрелки для Off.

Для отмены функции DSO выберите DSO off.

Через 3 сек. дисплей вернётся в нормальный режим.

Примечания

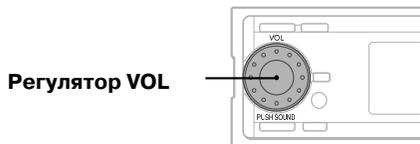
- В зависимости от интерьера в автомобиле или от типа музыки, DSO может не оказывать улучшающего эффекта.
- Если FM-передачи плохо слышно, поставьте DSO в позицию Off.

Установка эквалайзера

Вы можете выбрать кривую эквалайзера для 7 типов музыки (эксплод, вокал, клуб, джаз, нью-эйдж, рок и настраиваемая).

Вы можете отдельно сохранять разные установки эквалайзера для каждого из источников.

Выбор кривой эквалайзера



- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Повторно нажимайте регулятор VOL до тех пор, пока не появится EQ7.
- 3 Вращайте регулятор VOL для выбора желаемой кривой эквалайзера. Для отмены эффекта эквалайзера, выберите позицию Off. Через 3 сек. дисплей вернётся в нормальный режим воспроизведения.

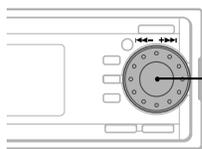
Примечание

Когда функция DSO включена, установки эквалайзера автоматически подстраиваются для наилучшего эффекта.

Продолжение на следующей стр. →

Настройка кривой эквалайзера

Вы можете регулировать и сохранять настройки эквалайзера по частоте и уровню.



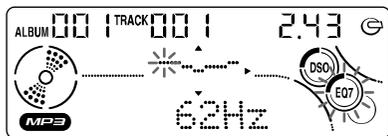
Регулятор
◀◀/▶▶

- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Нажмите кнопку **(MENU)**, а затем вращайте **◀◀/▶▶** регулятор до тех пор, пока не появится EQ7.
- 3 Нажмите **◀◀/▶▶** регулятор.
- 4 Нажимайте кнопку **-◀◀/▶▶+** для выбора желаемой кривой эквалайзера, а затем нажмите **◀◀/▶▶** контроллер.
Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку **-◀◀/▶▶+**, объект меняется.
- 5 Выберите желаемую частоту и уровень.

1 Нажимайте кнопку **-◀◀/▶▶+** для выбора желаемой частоты.

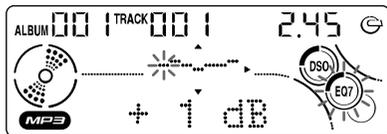
Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку **-◀◀/▶▶+**, частота меняется:

62 Гц ↔ 157 Гц ↔ 396 Гц ↔ 1.0 кГц
↔ 2.5 кГц ↔ 6.3 кГц ↔ 16 кГц



2 Вращайте **◀◀/▶▶** регулятор для выбора желаемого уровня.

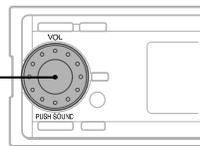
Уровень настраивается делениями в 1 ДБ в пределах от -10 ДБ до +10 ДБ.



6 Нажмите **◀◀/▶▶** регулятор.

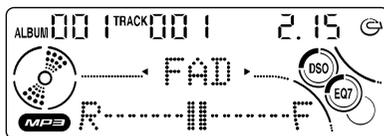
После завершения установок эффектов, дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения.

Регулировка громкости передних/задних колонок



Регулятор VOL

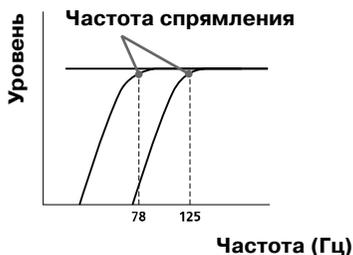
- 1 Нажмите кнопку **(SOURCE)** для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Повторно нажимайте регулятор VOL до тех пор, пока не появится FAD.

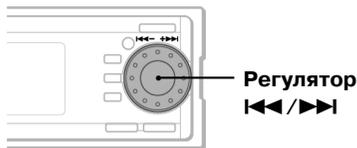


- 3 Вращайте регулятор VOL для настройки уровня громкости передних и задних колонок.
Через 3 сек. дисплей вернется в нормальный режим воспроизведения.

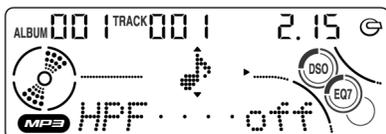
Настройка частоты спрямления для передних/задних колонок

Для соответствия характеристикам установленных колонок вы можете выбрать частоту спрямления в колонках.





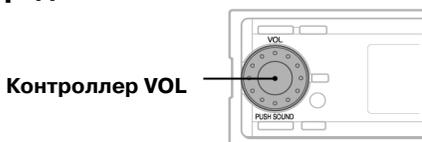
- 1 Во время воспроизведения или радиоприёма нажмите кнопку (MENU).
- 2 Вращайте ◀▶ регулятор до тех пор, пока не появится HPF.



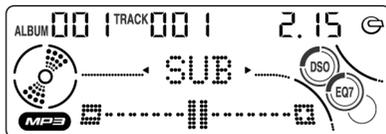
- 3 Нажимайте кнопку -◀▶+ для выбора желаемой частоты спрямления. Каждый раз при нажатии кнопки -◀▶+ частота меняется следующим образом:
Off (установлено по умолчанию)
↔ 78 Гц ↔ 125 Гц

- 4 Нажмите ◀▶ регулятор. После завершения установки частоты, дисплей возвращается в нормальное состояние воспроизведения.

Регулировка громкости колонки передачи низких басов



- 1 Нажмите кнопку (SOURCE) для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Повторно нажимайте регулятор VOL до тех пор, пока не появится SUB.



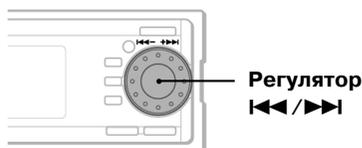
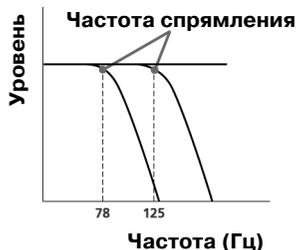
- 3 Вращайте регулятор VOL для настройки громкости. Через 3 сек. дисплей вернётся в нормальный режим воспроизведения.

Совет

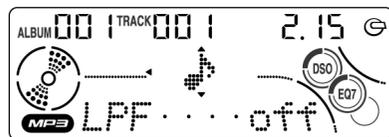
Настраиваемый уровень громкости лежит в пределах от -10 ДБ до +10 ДБ. (Ниже -10 ДБ на дисплее отображается "-dB".)

Настройка частоты прерывания для колонки передачи низких частот (для сабвуфера)

Для соответствия характеристикам подключённых сабвуферов(а) вы можете урезать нежелательные средние и высокие частотные сигналы, попадающие в саб-вуфер. Путём настройки частоты урезания (см. диаграмму ниже), сабвуферы будут выводить только низкочастотные сигналы, и вы получите более чистый звук.



- 1 Во время воспроизведения или радиоприёма нажмите кнопку (MENU).
- 2 Вращайте ◀▶ регулятор до тех пор, пока не появится LPF.

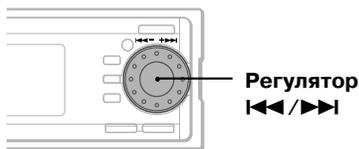


- 3 Нажимайте кнопку -◀▶+ для выбора частоты спрямления. Каждый раз при нажатии кнопки -◀▶+ частота меняется следующим образом:
Off (установлено по умолчанию) ↔ 125 Гц ↔ 78 Гц
- 4 Нажмите ◀▶ регулятор.

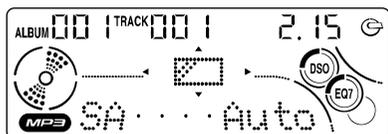
После завершения установки частоты, дисплей возвращается в нормальный режим.

Выбор спектрального анализатора

Уровень звукового сигнала отображается на спектральном анализаторе. Вы можете выбрать до 10 отображений (с A-1 по A-5 и с B-1 по B-5) для своего дисплея или же оставить автоматический режим, при котором все отображения появляются на дисплее.



- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** для выбора источника (радио, CD, MD или AUX).
- 2 Нажмите кнопку **MENU**.
- 3 Вращайте **$\llcorner/\triangleright\lrcorner$** регулятор до тех пор, пока не появится "SA".

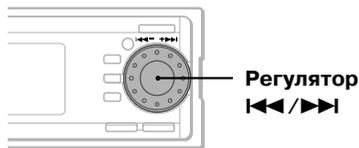


- 4 Нажимайте кнопку **-$\llcorner/\triangleright\lrcorner+$** для выбора желаемой установки.
- 5 Нажмите **$\llcorner/\triangleright\lrcorner$** регулятор.

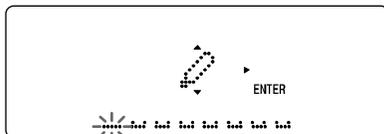
Пометка дисплея демонстрации

- Отображающиеся значки

Вы можете пометить дисплей, используя до 64 символов, которые появлялись бы при включении устройства. Пометки будут прокручиваться вместе с включённым дисплеем демонстрации. (Дисплей остаётся подсвеченным, даже если питание отключено.)

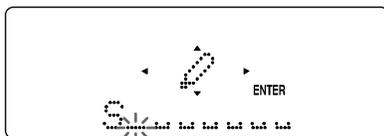


- 1 Нажмите кнопку **OFF**.
CD/MD-воспроизведение и радиоприём останавливаются (подсветка кнопок и дисплея остаётся).
- 2 Нажмите кнопку **MENU**, затем вращайте **$\llcorner/\triangleright\lrcorner$** Регулятор до тех пор, пока не появится Name Input.
- 3 Нажмите **$\llcorner/\triangleright\lrcorner$** регулятор.



- 4 Введите символы.

- 1 Нажмите **DSPL/PTY** для выбора типа символа.
A → a → 0 → A
 - 2 Вращайте **$\llcorner/\triangleright\lrcorner$** регулятор для выбора желаемого символа.
A ↔ B ↔ C ↔ ... x ↔ y ↔ z ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ ! ↔ " ↔ # ... ↔ * ↔ A
- * (Пробел)
- 3 Нажмите кнопку **>>>+**, после нахождения желаемого термина.



Если вы нажмёте кнопку **-\llcorner**, то вернётесь влево.

- 4 Повторите шаги с 1 по 3 для ввода целого предложения.
- 5 Нажмите **$\llcorner/\triangleright\lrcorner$** регулятор.

Советы

- Просто переписите или выберите " _ " для коррекции названия.
- Для того, чтобы удалить всё предложение целиком, после шага 3, нажмите на 2 сек. **$\llcorner/\triangleright\lrcorner$** регулятор.

Подключение дополнительного аудио оборудования

Вы можете подключить дополнительное аудио оборудование к данному устройству через гнездо AUX IN.

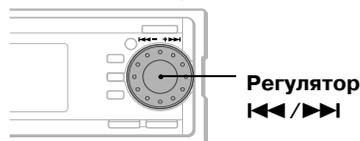
Выбор дополнительного оборудования

Нажимайте кнопку **(SOURCE)** повторно для выбора AUX.



Настройка уровня громкости

Вы можете настроить громкость для каждого подключённого аудиокон компонента.



1 Нажмите кнопку **(MENU)**, затем вращайте **◀▶** регулятор до тех пор, пока не появится AUX Level.

2 Нажмите **◀▶** регулятор.

3 Вращайте **◀▶** регулятор для выбора желаемого уровня громкости.

Настраиваемый уровень громкости лежит в пределах от -6 ДБ до +6 ДБ и настраивается с помощью делений в 1 ДБ.

4 Нажмите **◀▶** регулятор.

Для выключения AUX-A на дисплее аудио источника

1 Нажмите кнопку **(OFF)**.

CD/MD – воспроизведение и радиоприём останавливаются (подсветка кнопок и дисплея остаётся).

2 Нажмите кнопку **(MENU)**.

3 Вращайте **◀▶** регулятор до тех пор, пока не появится AUX-A on.

4 Нажмите кнопку **▶▶+** для выбора AUX-A off.

5 Нажмите кнопку MENU.

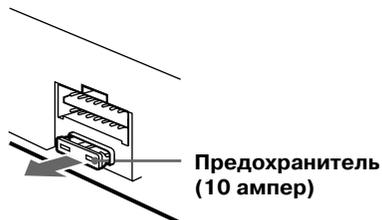
Для восстановления индикации выберите AUX-A on.

Дополнительная информация

Эксплуатация

Смена предохранителя

При смене предохранителя, убедитесь, что новый предохранитель соответствует разряду силы тока установленного предохранителя. Если предохранитель перегорает, проверьте правильность подсоединения электропитания, а затем замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорает, возможна внутренняя неполадка. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру фирмы SONY.



Внимание!

Никогда не используйте предохранитель, разряд силы тока которого превышает установленный на предохранителе, поставляемый вместе с устройством, так как это может повредить само устройство.

Чистка контактов

Устройство может работать неправильно, если контакты между самим устройством и передней панелью загрязнились. В порядке профилактики, снимите переднюю панель (стр.10) и очистите контакты хлопковой материей, смоченной в спирте. Не прикладывайте слишком большие усилия. Иначе контакты могут быть повреждены.



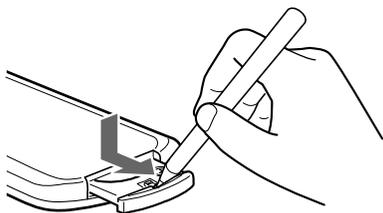
Продолжение на следующей стр. →

Примечания

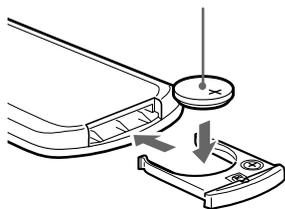
- В целях безопасности выключите зажигание перед началом чистки контактов и выньте ключ из замка зажигания.
- Никогда не дотрагивайтесь до контактов пальцами или какими-либо металлическими предметами.

Замена литиевой батареи

В нормальных условиях батарейки работают примерно 1 год (срок службы может быть короче, в зависимости от условий использования). Когда батарейка садится, рабочее расстояние пульта дистанционного управления становится меньше. Замените батарею на новую CR2025 литиевую батарею. Использование других батарей может привести к возгоранию или взрыву.



Страна со знаком + вверх



Примечания для литиевых батарей:

- Держите литиевую батарею в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотил батарею, незамедлительно обратитесь к врачу.
- Протрите батарейку сухой материей для улучшения контакта.
- Соблюдайте полярность при установке батареи.
- Не держите батарею металлическим пинцетом, иначе может произойти замыкание.

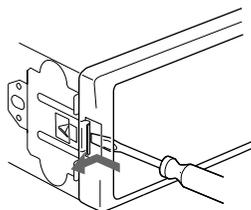
Осторожно!

При неосторожном обращении батарея может взорваться.
Не заряжать заново, не разбирать и не бросать в огонь.

Извлечение устройства

1 Снятие передней панели.

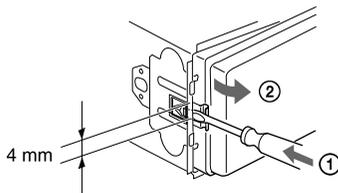
- 1 Снимите переднюю панель (стр. 10)
- 2 Нажмите на зажим внутри передней крышки с помощью тонкой отвёртки.



- 3 Повторите шаг 2 для другой стороны.

2 Извлеките устройство.

- 1 Используйте тонкую отвёртку для нажатия на зажим на левой стороне, затем извлеките левую сторону устройства, чтобы зажим вышел из



каркаса.

- 2 Повторите шаг 1 для правой стороны.
- 3 Извлеките устройство из каркаса.

Технические характеристики

Секция проигрывателя КД

Отношение сигнала к шуму	95 ДБ
Частотная характеристика	10-20 000 Гц
Вибрация	Ниже измеряемого уровня

Секция радио

FM

Диапазон настройки	87,5 – 108,0 МГц
Антенна	Внешняя антенна
Промежуточная частота	10,7 МГц/450 КГц
Используемая чувствительность	8 дБф
Селективность	75 ДБ на 400 КГц
Отношение сигнала к шуму	66 ДБ (стерео) 72 ДБ (моно)
Суммарный коэффициент гармоник на 1 КГц	0,6% (стерео) 0,3% (моно)
Потеря сигнала	35 ДБ на 1 КГц
Частотная характеристика	30 – 15 000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки	MW: 531 – 1602 КГц LW: 153 – 279 КГц
Антенна	Внешняя антенна
Промежуточная частота	10,7 МГц/450 КГц
Чувствительность	MW: 30 μ V LW: 40 μ V

Секция усилителя

Мощность	Мощность колонок (при абсолютно изолированных контактах)
Сопrotивление колонок	4 – 8 Ом
Максимальная выходная мощность	4 x52 Вт (на 4 Ом)

Общие

Выходы	Аудиовыходы (передний/задний) Сауфер выход (моно) Клемма контроля питания реле антенны Клемма контроля питания усилителя
--------	---

Входы	Гнездо для функции Телефон АТТ Гнездо контроля освещения Вход контроля BUS Аудиовход UBS Вход AUX IN Вход для ДУ Вход для антенны
Регуляторы тонов	Басс \pm 8 ДБ на 100 Гц Дисканты \pm 8 ДБ на 10 кГц
Шумность	+8 ДБ на 100 Гц +2 ДБ на 10 кГц
Потребляемая мощность	12В адаптер, аккумулятор (отрицательный полюс)
Размеры (ш/в/г)	Примерно 178 x 50 x 182 мм
Масса	Примерно 1,6 кг
Установочные размеры (ш/в/г/г)	Примерно 182 x 53 x 161 мм
Прилагаемые принадлежности	Детали для установки и подключения (1 набор) Чехол для передней панели (1) Планшетный пульт ДУ RM-X113
Опциональные принадлежности	Беспроводной вращаемый пульт управления RM-X6S Вращаемый пульт управления RM-X4S BUS-кабель (поставляется вместе с RCA-шнуром) RC-61 (1 м), RC-62 (2 м).
Опциональное оборудование	CD-чейнджер (на 6 дисков) CDX-T70MX, CDX-T69 MD-чейнджер (на 6 дисков) MDX-66XLP MG Memory Stick плеер MGS-X1 Устройство выбора источника ХА-С30 Переключатель AUX-IN ХА-300

Примечание

Данное устройство не может быть подключено к цифровому усилителю или эквалайзеру, которые совместимы с системой Sony BUS.
Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Возможные неисправности и их устранение

Следующий список поможет вам решить проблемы, которые могут возникнуть при использовании устройства. Перед изучением списка проверьте правильность подключения и проделанных вами действий.

Система в целом

Оперативные кнопки не функционируют
Нажмите кнопку RESET.

Отсутствие звука

- Вращайте регулятор VOL по часовой стрелке для настройки громкости.
- Деактивируйте АТТ-функцию.
- Поставьте регулятор увеличения звука в центральное положение для системы из двух колонок.

Содержание памяти было удалено

- Была нажата кнопка RESET
- Кабель питания или батарейка были отключены.
- Кабель питания подсоединён недостаточно хорошо.

Отсутствие звукового сигнала

Функция звукового сигнала выключена (стр.24).

Индикации исчезают/не появляются на дисплее

- Показания часов исчезают с дисплея, если кнопка OFF была нажата и удержана в течение 2 сек.
→ Нажмите заново кнопку OFF на 2 сек. для отображения часов.
- Снимите переднюю панель и очистите контакты. См. раздел «Чистка контактов» (стр.29) для уточнения.

Запомненные станции и правильное время были удалены. Перегорел предохранитель. Устройство издаёт звуки, если ключ находится в замке зажигания в любом положении.

Подводящие провода неправильно подсоединены к контактам автомобильного источника питания.

К устройству не поступает питание

- Проверьте подсоединения. Если всё в порядке, проверьте предохранитель.
- У автомобиля нет АСС-позиции (позиция, когда двигатель выключен, но вся электроника работает).
→ Нажмите кнопку (SOURCE) для включения устройства.

Питание постоянно подаётся к устройству

Автомобиль не имеет АСС-позиции.

- После выключения зажигания, нажмите и удерживайте кнопку (OFF), пока не погаснет дисплей.

Антенна не выдвигается

Антенна не снабжена реле.

CD/MD-воспроизведение

Воспроизведение не начинается

- Дефектный MD или грязный CD.
- Некоторые CD-R/CD-RW могут не воспроизводиться из-за оборудования, использованного для их записи, а также из-за состояния самого диска.

Не воспроизводятся MP3-файлы

- Запись не была выполнена согласно формату ISO 9660 уровня 1 или 2, Romeo или Joliet в расширенном формате.
- Файловое расширение ".MP3" не было добавлено к имени файла.
- Файлы не были сохранены в формате MP3.

Начало воспроизведения MP3-файлов занимает больше времени, чем всех остальных

Нижеречисленные диски требуют больше времени перед началом воспроизведения:

- Диск, содержащий в себе слишком обширное дерево.
- Диск, записанный в мультисессии.
- Диск с возможностью добавления данных.

Звук прерывается из-за вибрации

- Устройство установлено под углом более 60°.
- Устройство не находится в устойчивой части автомобиля.

Звук прерывается

- Грязный или имеющий дефект диск.
- CD-R/CD-RW был повреждён.

Невозможно выключить

индикацию "-----".

Вы вошли в режим создания названия.

- Нажмите кнопку (LIST) на 2 сек.

Радиоприём

Невозможна предварительная установка радиостанций

- Сохраните верную частоту в памяти.
- Посылаемый радиосигнал слишком слабый.

Невозможно настроить радиостанции.

Звук перекрывается посторонним шумом

- Подключите провод питания антенны (голубой) или провод питания дополнительного устройства к проводу питания автомобильного усилителя антенны. (Только в том случае, если на заднем/боковом стекле автомашины установлена встроенная FM/MW/LW-антенна.)
- Проверьте подключение автомобильной антенны.
- Антенна не выдвигается.
→ Проверьте правильность подключения провода питания антенны.
- Проверьте частоту.
- При включённом DSO-режиме, звук иногда прерывается шумами.
→ Выключите режим DSO (стр.25).

Автоматическая настройка невозможна

- Режим местной настройки был поставлен в позицию ON.
→ Поставьте режим местного поиска в позицию OFF.(стр.24)
- Передаваемый сигнал слишком слабый.
→ Используйте режим ручной настройки.

Мигает индикация ST

- Точнее настройтесь на частоту.
- Передаваемый сигнал слишком слабый.
→ Установите режим МОНО (стр.24).

Программа, транслируемая в режиме СТЕРЕО, принимается в режиме МОНО

Устройство установлено на режим МОНО.
→ Отмените режим МОНО (стр.24).

Система приёма радиоданных (RDS)

Режим SEEK включается через несколько секунд, после начала прослушивания

Радиостанция не поддерживает TP-функцию или передаваемый радиосигнал очень слабый.
→ Нажимайте повторно кнопку (AF) или (TA) до тех пор, пока на дисплее не отобразится AF-OFF или TA-OFF.

Не принимаются дорожные сообщения

- Активируйте функцию TA.
- Радиостанция не передаёт никаких дорожных сообщений, несмотря на статус TA-радиостанции.
→ Настройтесь на другую радиостанцию.

PTY отображает «-----»

- Текущая радиостанция не предоставляет услуги RDS.

- RDS-данные не были получены.
- Радиостанция не специализируется на заданном типе программ.

Отображения при ошибке/Сообщения

Отображения при ошибке (для данного устройства и дополнительных CD/MD-чейнджеров)

Следующие индикации будут мигать в течение 5 сек., и вами будет услышан звуковой сигнал.

Blank*1

На MD*2 не было записано никаких композиций.

→ Воспроизведите MD, с записанными композициями.

Error*1

- Компакт-диск загрязнился или был установлен неправильно.
→ Почистите диск или вставьте правильно.
- CD/MD-диск не может быть воспроизведён по какой-либо иной причине*2.
→ Установите другой CD/MD-диск.

High Temp

Температура внешней среды более 50°C
→ Подождите, пока температура не упадёт ниже 50°C.

No Disc

В устройстве нет диска.
→ Вставьте диски в устройство.

No Mag

В CD/MD-устройстве отсутствует коробка для дисков.
→ Вставьте коробку в CD/MD устройство.

No Music*1

Компакт-диск, вставленный в CD-устройство, не является музыкальным.
→ Вставьте в CD-устройство музыкальный диск.

Not Ready

Крышка MD-устройства (MDX-40) закрыта неплотно или MD-диски вставлены неправильно.
→ Закройте крышку или вставьте диски правильно.

Push Reset

CD-устройство не может быть использовано по причине каких-либо проблем.
→ Нажмите кнопку RESET.

*1 Если к устройству подключён CD/MD-чейнджер, номер CD-диска или MD-диска отображается на дисплее.

*2 Номер диска, вызвавшего неполадку, отображается на дисплее.

Если данные рекомендации вам не помогли исправить ситуацию, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы SONY.

Сообщения об ошибке

LCL Seek +/-

Режим местного поиска включён во время автоматической настройки (стр.16).

NO AF

Не существует альтернативной частоты для текущей радиостанции.

“ L L L L ” или “ T T T T ”

Вы достигли начала/конца диска, и дальнейшее воспроизведение невозможно.

Немного о ID3 tag версии 2

Не являясь неполадкой, нижеперечисленное случается, когда воспроизводимый MP3-файл содержит в себе ID3 tag версии 2:

- Во время пролистывания фрагмента, содержащего ID3 tag версии 2, звук отсутствует. Время пролистывания зависит от ёмкости ID3 tag версии 2.

Например: для 64 Кбайт время равняется примерно 2 сек. (при использовании RealJukebox).

- Время, прошедшее с начала воспроизведения, отображается неточно во время пролистывания фрагмента, содержащего ID3 tag версии 2.

Для MP3-файлов, бит-рейт которых отличен от 128 кб/с, время в период воспроизведения отображается неточно.

- Если MP3-файл был создан с помощью программного обеспечения, переделывающего обыкновенные файлы в MP3-файлы (например, RealJukebox*), то ID3 tag версии 2 будет автоматически записан.

* "RealJukebox является зарегистрированным товарным знаком компании Real Network, Inc."
Декабрь, 2001

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

Printed in Russia